

**Zeitschrift:** Gesnerus : Swiss Journal of the history of medicine and sciences  
**Herausgeber:** Swiss Society of the History of Medicine and Sciences  
**Band:** 45 (1998)

**Artikel:** Astronom, Weltbürger, Blasensteinpatient : F.X. v. Zachs Briefe an R.A. v. Schiferli 1821-1832  
**Autor:** Gosteli, Leo / Boschung, Urs / Brosche, Peter  
**Inhaltsverzeichnis**  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-541754>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 01.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Inhalt

---

|                                                                                     |     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| <b>Verzeichnis der Abbildungen</b> .....                                            | 4   |
| <b>Vorwort</b> .....                                                                | 5   |
| <b>Einleitung</b> .....                                                             | 7   |
| Der Beginn der Freundschaft und des Briefwechsels zwischen Zach und Schiferli ..... | 7   |
| Franz Xaver von Zach (1754–1832) .....                                              | 8   |
| Lehr- und Wanderjahre (1754–1787) .....                                             | 8   |
| Meisterjahre (1787–1804) .....                                                      | 12  |
| Rückzug und erneute Wanderjahre (1804–1815) .....                                   | 13  |
| Astronomische Arbeit, beginnende Isolation und Verbitterung (1815–1827) .....       | 16  |
| Beginn der Krankheit, Tod der Herzogin, Verfolgung und Flucht (1826/1827) .....     | 18  |
| Langwierige Behandlung, andauernde Schmerzen, neue Reisen, Tod (1827–1832) ...      | 19  |
| Rudolf Abraham von Schiferli (1775–1837) .....                                      | 23  |
| Jugendzeit, Medizinstudium, Bildungsreise (1775–1798) .....                         | 23  |
| Praktischer Arzt in Bern, Dozent, Sanitätsoffizier (1798–1812) .....                | 25  |
| «Cavalier d'honneur» bei Anna Feodorowna (1811–1814) .....                          | 27  |
| Oberhofmeister in der «Elfenau», politische Ämter, Krankheit, Tod (1814–1837) ....  | 28  |
| Exkurs: Zach und die Familie Schiferli .....                                        | 29  |
| Zachs Blasensteinleiden unter verschiedenen Aspekten .....                          | 47  |
| Zachs Konstitution .....                                                            | 47  |
| Der Krankheitsverlauf .....                                                         | 48  |
| Wahl des Operationsverfahrens: Cystotomie oder Lithotritie? .....                   | 54  |
| Die Lithotritie, von Zach erlebt .....                                              | 61  |
| Phasen der Krankheitsverarbeitung .....                                             | 67  |
| Civiale: Facetten seines Aufstiegs .....                                            | 77  |
| Blasensteine und Zachs Krankheit aus heutiger Sicht .....                           | 90  |
| Risikofaktoren .....                                                                | 90  |
| Steinarten .....                                                                    | 91  |
| Symptomatik, Diagnose .....                                                         | 92  |
| Die Behandlung des Blasensteinleidens .....                                         | 93  |
| Zachs Steinleiden aus heutiger Sicht .....                                          | 95  |
| <b>Die Briefe F. X. v. Zachs an R. A. v. Schiferli</b> .....                        | 99  |
| Vorbemerkungen zur Edition .....                                                    | 99  |
| Zur Geschichte von Zachs Briefen .....                                              | 99  |
| Bemerkungen zur Transkription .....                                                 | 99  |
| Verzeichnis der Briefe .....                                                        | 100 |
| <b>Ein Brief F. X. v. Zachs an Jean Civile</b> .....                                | 327 |
| <b>Quellen und Literatur</b> .....                                                  | 331 |
| <b>Zeittafel</b> .....                                                              | 337 |
| <b>Verwandtschaftliche Beziehungen europäischer Fürstenhäuser</b> .....             | 339 |
| <b>Index</b> .....                                                                  | 343 |

# Verzeichnis der Abbildungen

---

## Abb. 1.

Franz Xaver von Zach (1754–1832). Porträt aus dem Besitz von Rudolf Abraham von Schiferli nach dem Gemälde der Genueser Malerin Rosa Baccigaluppo (vgl. Brosche 1997); Fotografie aus dem Besitz von Rudolf Wolf, Sammlung Schweizerische Landesbibliothek Bern (Foto Schweizerische Landesbibliothek Bern). . . . . 10

## Abb. 2.

Totenmaske Zachs. Collection Dumoutier D 69 (Cliché D 96.300493), Muséum national d'histoire naturelle, Anthropologie, Musée de l'Homme, 17, place du Trocadéro, Paris. 21

## Abb. 3.

Rudolf Abraham von Schiferli (1775–1837). Originalporträt von David Sulzer (1784–1868), Bernisches Historisches Museum, Inv.-Nr. 22248 (Foto S. Rebsamen). . . . . 25

## Abb. 4.

Landgut Elfenau bei Bern. Aquarellskizze von Gabriel Lory Sohn (1784–1846). Kunstmuseum Bern, Legat Lory. . . . . 33

## Abb. 5.

Die Lagerung des Patienten während der Durchführung der Lithotritie. Aus: Jean Civiale, *De la Lithotritie* ..., Paris 1826 (Foto: Herzog August Bibliothek Wolfenbüttel). 57

## Abb. 6.

Civiales Lithotritor, bestehend aus Zange, Bohrer, Führungsrohr und Halteapparat. Aus: Jean Civiale, *De la Lithotritie* ..., Paris 1826 (Foto: Herzog August Bibliothek Wolfenbüttel). . . . . 59

## Abb. 7.

Jean Civiale (1792–1867). Universitätsbibliothek Basel, Graphische Sammlung (Foto Universitätsbibliothek Basel). . . . . 79

## Abb. 8.

Brief Zachs an Schiferli, Paris, 6. Dezember 1827, Bürgerbibliothek Bern (Foto G. Howald). . . . . 262

## Hinweis

Die in der Einleitung wiedergegebenen Zitate aus Zachs Briefen an Schiferli werden mit Angabe der Seite dieser Publikation nachgewiesen; Beispiel: [S. 235].

## Abkürzungen

BBB    Bürgerbibliothek Bern  
MC    Monatlichen Correspondenz zur Beförderung der Erd- und Himmels-Kunde, 1800–1813 hrsg. von F. X. von Zach (und B. von Lindenau)